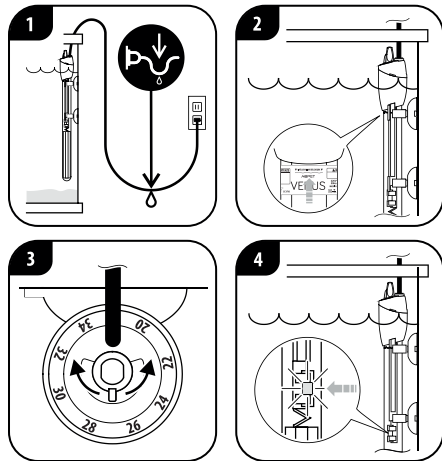
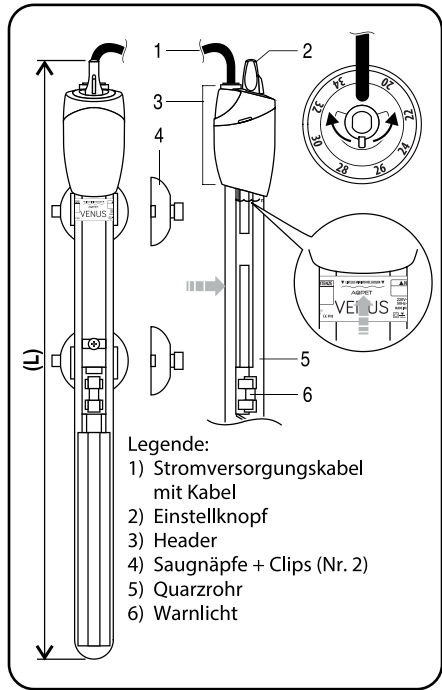


DE

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank, dass Sie sich für die VENUS-Heizung entschieden haben, eine automatische Tauchheizung, die nur zum Erhitzen von Wasser in Süßwasser-, Meer- und Schildkrötenaquarien verwendet werden kann. Hergestellt aus hochwertigen Rohstoffen, besteht es aus einem ultra-widerstandsfähigen Glasrohr und einem Heizelement aus Nickel-Chrom, internen Kontakten aus korrosionsbeständigem und hocheffizientem Material. Einstellbarer Temperaturbereich 20-34 °C.



5	Δ t°	L	10-25	25-50	50-80	80-100	100-150	150-200	200-300
		Δ T 5°	50 W	50 W	100 W	100 W	200 W	200 W	300 W
		Δ T 10°	50 W	100 W	100 W	200 W	200 W	300 W	2 X 200 W
		Δ T 15°	100 W	100 W	200 W	200 W	300 W	2 X 200 W	2 X 300 W

$$\Delta t^{\circ} = \boxed{t^{\circ}} - \boxed{t^{\circ}}$$

SICHERHEITSMITTEILUNG

Das VENUS-Produkt wurde gemäß den geltenden EG-Richtlinien entwickelt und hergestellt, um einen sicheren und zuverlässigen Gebrauch während seines gesamten Lebenszyklus zu gewährleisten. Eine unsachgemäße Verwendung des Produkts kann Schäden verursachen und die Sicherheit des Benutzers beeinträchtigen. **Es ist notwendig, diese Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen, bevor das Gerät in Betrieb genommen oder gewartet wird.** Der Hersteller kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die durch dieses Gerät verursacht werden, wenn Sie diese Bedienungsanleitung nicht sorgfältig gelesen und verstanden haben oder die Anweisungen hierin nicht befolgt haben. Um Unfälle jeder Art zu vermeiden, beachten Sie die folgenden Warnhinweise (zusätzlich zu den elementarsten Sicherheitsvorschriften) sehr genau.

BEACHTUNG

- Dieses Gerät kann nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und alle, die keine Erfahrung haben oder noch nie ein ähnliches Produkt verwendet haben, dürfen das Heizgerät nur unter Aufsicht benutzen. Es ist Kindern absolut verboten, mit dem Gerät zu spielen, da es gefährlich ist. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Trennen oder schalten Sie alle Geräte im Aquarium aus, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen oder neue Geräte installieren. Sollten die Anschlussstecker eines Gerätes oder die Steckdose nass sein, ziehen Sie den Hauptschalter ab, bevor Sie das Netzkabel der vorhandenen Geräte abziehen.
- Das Netzkabel kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung des Kabels muss das Gerät entsorgt werden.
- Überprüfen Sie die Spannung auf dem Geräteschild und stellen Sie sicher, dass sie in Bezug auf die Netzspannung korrekt ist.
- Der tiefste Punkt des Kabels muss niedriger als die Steckdose sein, um zu verhindern, dass Wassertropfen versehentlich vom Kabel herabfallen und in die Steckdose gelangen (Abb. 1). Wenn das Kabel nass ist, berühren Sie den Stecker nicht mit den Händen; Bevor Sie das Gerät vom Netz trennen, trennen Sie den Hauptschalter des Hauses.
- Wichtig ist, dass das Gerät wie andere Elektrogeräte vorgeschaltet durch einen Differenzialschalter (Lebensrettend) mit Ansprechstrom $\leq 30\text{mA}$ abgesichert ist.
- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Während der Installation des Geräts oder seiner Wartung vermeiden Sie es, am Netzkabel anzuheben.
- Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, vergewissern Sie sich, dass Sie es korrekt installiert haben.
- Führen Sie niemals Reparaturen oder technische Veränderungen am Gerät durch und verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.
- Das Gerät darf nur in Gegenwart von Wasser arbeiten und darf nicht austrocknen. Nicht für Trinkwasser verwenden. Nicht für brennbare oder explosive, abrasive oder korrosive Flüssigkeiten verwenden. Nur zur Teich- oder Aquarienwasseraufbereitung verwenden.
- Das Gerät kann bis zu der maximalen Tiefe in Wasser eingetaucht werden, die durch das folgende Symbol auf dem Produktetikett angezeigt wird.

VORBEREITENDE KONTROLLEN

- Auf Beschädigungen prüfen - Überprüfen Sie die verschiedenen Teile des Geräts auf Beschädigungen durch Stöße, Risse oder Abschürfungen. Prüfen Sie insbesondere:
- dass keine Anzeichen und/oder Dellen vorhanden sind, die auf Stöße während des Transports hinweisen.
 - die Unversehrtheit der elektrischen Kabel.
 - die Integrität einer seiner Komponenten an

SCHADENMELDUNGSVERFAHREN

Wenn ein Schaden festgestellt wird, unterbrechen Sie den Verbindungsvorgang und melden Sie die Art des Schadens dem Kundendienst des Herstellers.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG AUF!

BEDIENUNGSANLEITUNG

Bringen Sie die im Lieferumfang enthaltenen Saugnäpfe mit Clips am Heizgerät an. Installieren Sie den Heizer im Aquarium, in einer vertikalen Position und in einem Bereich, der durch starke Wasserbewegung gekennzeichnet ist; Auf diese Weise kann eine ideale Wärmeverteilung erreicht werden. Für einen optimalen Betrieb des Thermostats wird empfohlen, dass der Wasserstand nicht unter die Mindestlinie fällt (Abb. 2).

TEMPERATUREINSTELLUNG

Um den Thermostat auf die gewünschte Temperatur einzustellen, drehen Sie den Stift (Abb. 3), bis die Anzeige der Gradskala dem gewählten Temperaturwert entspricht. Schließen Sie die Heizung an das Stromnetz an und warten Sie einige Minuten, bis sich der Thermostat an die Wassertemperatur angepasst hat. Der Heizer startet automatisch und die Kontrollleuchte (Abb. 4) schaltet sich ein, wenn die Wassertemperatur niedriger als die eingestellte ist und erlischt, wenn die Wassertemperatur die eingestellte überschreitet. Es gibt jedoch Betriebs- und Ruhezyklen, die sich nicht auf die erfasste Temperatur beziehen, um einen korrekten Betrieb des Gerätes und eine größere Stabilität des Wassers im Aquarium zu gewährleisten. Es ist zu beachten, dass die auf der Kalibrierskala angezeigten Zahlenwerte nur einen groben Hinweis auf die durchgeführte Regelung und nicht die tatsächliche Wassertemperatur geben, die je nach realer Spannung des Stromversorgungsnetzes, der Kapazität des Aquarium und sein korrektes Verhältnis zur Leistung der Heizung. **Wir empfehlen daher, die Heizung einzustellen, indem Sie nach einigen Betriebsstunden die tatsächlich erreichte Temperatur mit einem Präzisionsthermometer überprüfen.** Die Tabelle (Abb. 5) schlägt die richtige Wahl des Heizgerätes entsprechend dem Tankinhalt, der Umgebungstemperatur und der gewünschten Temperaturerhöhung vor.

INSTANDHALTUNG

Die Heizung bedarf keiner besonderen Wartung. Reinigen Sie das Glasrohr regelmäßig von Salz- und Algenverkrustungen, damit diese die Funktion des Thermostats und des Heizelements nicht beeinträchtigen.

IT

SMALTIMENTO PRODOTTO:

Per il corretto smaltimento dal prodotto ai sensi della direttiva europea 2002/96/EC, il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani. Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Smaltire separatamente consente di evitare possibili conseguenze per l'ambiente e per la salute.

GARANZIA

Tutti i prodotti AQPET sono garantiti per 24 mesi dalla data di acquisto contro difetti di produzione e di fabbricazione. AQPET non sarà responsabile per danni accidentali a persone o cose dovuti a negligenza/manomissioni da parte dell'utente, o mancata manutenzione prescritta. La garanzia copre unicamente la riparazione o la sostituzione dello strumento qualora il danno non sia imputabile a negligenza o ad uso improprio da parte dell'utente.

EN

PRODUCT DISPOSAL:

For the correct disposal of the product in accordance with the European directive 2002/96 / EC, the product must not be disposed of together with municipal waste. It can be delivered to the appropriate difference collection centers set up by the municipal administrations, or to retailers that provide this service. Disposing separately allows you to avoid possible consequences for the environment and health.

GUARANTEE

All AQPET products are guaranteed for 24 months from the date of purchase against manufacturing and manufacturing defects. AQPET will not be liable for accidental damage to people or property due to negligence / tampering by the user, or lack of prescribed maintenance. The warranty only covers the repair or replacement of the instrument if the damage is not attributable to negligence or improper use by the user.

FR

ÉLIMINATION DU PRODUIT :

Pour une élimination correcte du produit conformément à la directive européenne 2002/96 / CE, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux. Il peut être livré aux centres spéciaux de collecte des différences mis en place par les administrations communales, ou aux commerçants qui assurent ce service. L'élimination séparée vous permet d'éviter d'éventuelles conséquences pour l'environnement et la santé.

GARANTIE

Tous les produits AQPET sont garantis 24 mois à compter de la date d'achat contre les défauts de fabrication et de fabrication. L'AQPET ne sera pas responsable des dommages accidentels aux personnes ou aux biens dus à une négligence / altération de la part de l'utilisateur, ou à un manque d'entretien prescrit. La garantie ne couvre la réparation ou le remplacement de l'instrument que si le dommage n'est pas imputable à une négligence ou à une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur.

DE

PRODUKTENTSORGUNG:

Zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96 / EG darf das Produkt nicht zusammen mit dem Siedlungsabfall entsorgt werden. Es kann an die speziellen Differenzsammelstellen der Stadtverwaltungen oder an Händler, die diesen Service anbieten, abgegeben werden. Durch die getrennte Entsorgung vermeiden Sie mögliche Folgen für Umwelt und Gesundheit.

GARANTIE

Alle AQPET-Produkte haben eine 24-monatige Garantie ab Kaufdatum gegen Herstellungs- und Herstellungsfehler. AQPET haftet nicht für zufällige Personen- oder Sachschäden aufgrund von Fahrlässigkeit / Manipulation durch den Benutzer oder fehlender vorgeschriebener Wartung. Die Garantie umfasst nur die Reparatur oder den Austausch des Gerätes, wenn der Schaden nicht auf Fahrlässigkeit oder unsachgemäße Verwendung durch den Benutzer zurückzuführen ist.

TIMBRO DEL RIVENDITORE / DEALER STAMP	
DATA DI ACQUISTO / PURCHASE DATE	DURATA GARANZIA / WARRANTY DURATION Due anni dalla data di acquisto Two years from the date of purchase
LOTTO PRODUZIONE / PRODUCTION LOT	

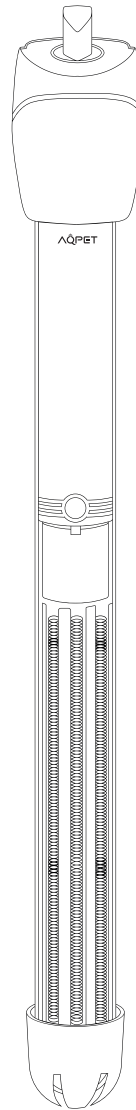
Confezione/ Box	Tappo inferiore/ Bottom cap
21 - PAP	01 - PET
Cartone/ Carton	Plastica/Plastic
RACCOLTA DIFFERENZIATA: verifica le disposizioni del tuo comune/ RECYCLING: check the provisions of your municipality	

ACCESSORI ELETTRONICI ELECTRONIC ACCESSORIES



Smaltire separatamente dai rifiuti domestici in base alle leggi e alle norme locali / Dispose of separately from household waste according to local laws and regulations

AQPET VENUS



- IT Termoriscaldatore per acquario
- EN Aquarium heater
- FR Réchauffeur d'aquarium
- DE Aquariumheizung

50W

100W

200W

300W



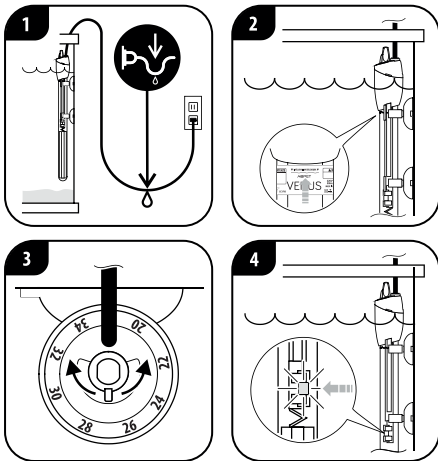
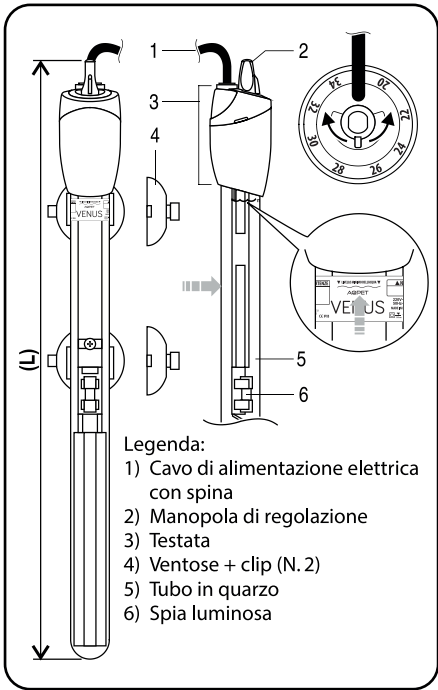
aqpet.it



Importato da:
Funhobby Italia Srl
IT08608541218
funhobby.it

IT

Gentile cliente, grazie per aver scelto il termoriscaldatore VENUS, un termoriscaldatore automatico, sommergibile ed utilizzabile solo per il riscaldamento dell'acqua in acquari di acqua dolce, marina e tartarughiere. Realizzato con materie prime di alta qualità, è composto da una provetta di vetro ultra resistente ed un elemento riscaldante in Nichel-Cromo, contatti interni in materiale anti-corrosivo ed ad alta efficienza. Range di temperatura impostabile 20-34°C.



5	L	10-25	25-50	50-80	80-100	100-150	150-200	200-300
$\Delta T 5^\circ$	50 W	50 W	100 W	100 W	200 W	200 W	300 W	
$\Delta T 10^\circ$	50 W	100 W	100 W	200 W	200 W	300 W	2 X 200 W	
$\Delta T 15^\circ$	100 W	100 W	200 W	200 W	300 W	2 X 200 W	2 X 300 W	

$$\Delta T^\circ = \boxed{t^\circ} - \boxed{t^\circ}$$

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Il prodotto VENUS è stato progettato e realizzato in base alle attuali direttive CE per garantire un utilizzo sicuro ed affidabile per tutto il suo ciclo di vita. Un uso scorretto del prodotto può provocare danni e compromettere la sicurezza dell'utente.

È necessario leggere con attenzione questo manuale di istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio o di procedere alla sua manutenzione. Il produttore non può essere ritenuto responsabile di eventuali danni procurati da questo apparecchio se non si è letto con attenzione e capito questo manuale di istruzioni o se non ci si è attenuti a quanto qui prescritto. Onde evitare qualsiasi tipo di infortunio osservare con molta attenzione le seguenti avvertenze (oltre alle più elementari disposizioni di sicurezza).

⚠ ATTENZIONE

- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni. Le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e tutti coloro che non hanno esperienza o non hanno mai utilizzato un prodotto simile possono utilizzare il termoriscaldatore solo se supervisionati. E' assolutamente vietato ai bambini di giocare con il dispositivo, in quanto pericoloso. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini.
- Scollare o spegnere tutti i dispositivi presenti nell'acquario prima di effettuare operazioni di manutenzione o di installazione di nuovi dispositivi. Nel caso in cui la spina di connessione di qualche apparecchio o la presa di corrente fossero bagnate, disinserire l'interruttore generale prima di staccare il cavo di alimentazione degli apparecchi presenti.
- Non è possibile sostituire il cavo di alimentazione. Se il cavo è danneggiato, il dispositivo è da smaltire.
- Controllare il voltaggio sull'etichetta del dispositivo ed accertarsi che sia corretto rispetto alla tensione di rete.
- Il punto più basso del cordone deve trovarsi più in basso rispetto alla presa di corrente al fine di evitare che gocce d'acqua possano accidentalmente scendere dal cavo ed entrare nella presa (Fig.1). Nel caso il cavo sia bagnato, non toccare la spina con le mani; prima di scollegare l'apparecchio staccare l'interruttore generale di casa.
- E' importante che il dispositivo, come gli altri apparecchi elettrici, sia protetto a monte da un interruttore differenziale (salvavita) con corrente di intervento $\leq 30\text{mA}$.
- Il dispositivo deve essere utilizzato per il solo scopo preposto.
- Durante l'installazione dell'apparecchio o la sua manutenzione evitare di sollevarlo tramite il cavo di alimentazione.
- Prima di metterlo in funzione l'apparecchio assicurarsi di averlo installato correttamente.
- Non effettuare mai riparazioni o modifiche tecniche all'apparecchio ed utilizzare solo ricambi originali.
- L'apparecchio deve funzionare solo in presenza di acqua e non può andare a secco. Non usare per acqua potabile. Non usare per liquidi infiammabili o esplosivi, abrasivi o corrosivi. Usare solo per il trattamento di acque di laghetto o acquario.
- L'apparecchio può essere immerso in acqua fino alla profondità massima riportata dal seguente simbolo presente nell'etichetta del prodotto. $\nabla_{120\text{cm}}$
Accertatevi di rispettare questa avvertenza.

VERIFICHE PRELIMINARI

Controllo di eventuali danni - Verificate che le varie parti del dispositivo non presentino danni fisici dovuti ad urti, strappi o abrasioni. Controllate in modo particolare:
• che non vi siano segni e/o ammaccature, indicative di urti avvenuti durante il trasporto.
• l'integrità dei cavi elettrici.
• l'integrità dei suoi eventuali componenti

PROCEDURA DI SEGNALEZIONE DANNI

Nel caso si riscontrino dei danni, interrompete la procedura di collegamento e segnalate la natura dei danni riscontrati all'ufficio supporto clienti della ditta produttrice.

CONSERVARE CON CURA QUESTE ISTRUZIONI!

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

Applicare al termoriscaldatore le ventose dotate di clips, incluse nella confezione. Installare il termoriscaldatore all'interno dell'acquario, in posizione verticale ed in una zona caratterizzata da forte movimento dell'acqua; sarà così possibile ottenere un'ideale distribuzione del calore. Per un'ottimale funzionamento del termostato si raccomanda che il livello dell'acqua non scenda sotto la linea minimum (fig. 2).

REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA

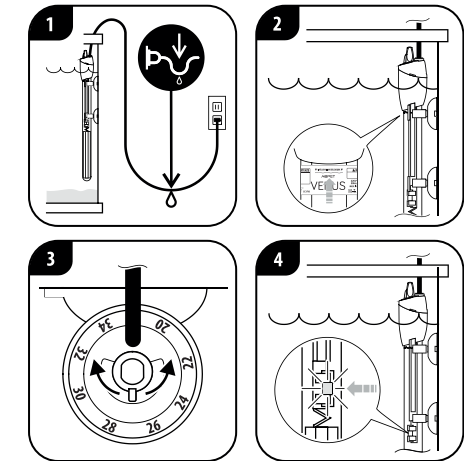
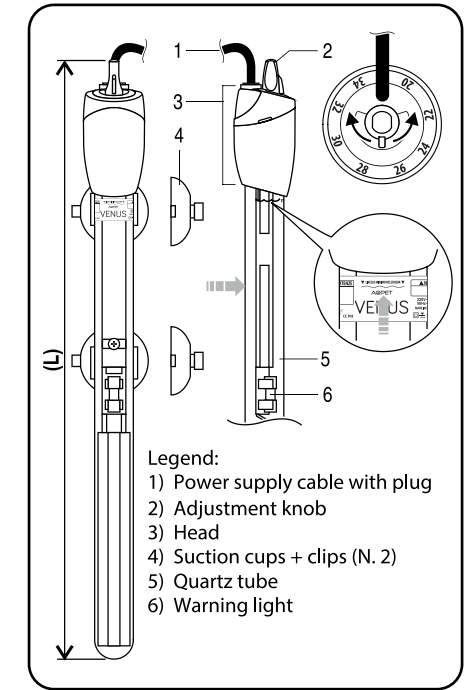
Per regolare il termostato alla temperatura desiderata, ruotare il perno (Fig. 3) finché l'indicatore della scala graduata sia in corrispondenza del valore di temperatura prescelto. Collegare il riscaldatore alla rete di alimentazione ed attendere qualche minuto che il termostato si adatti alla temperatura dell'acqua. Il riscaldatore entra automaticamente in funzione e la lampada spia (Fig. 4) si accende quando la temperatura dell'acqua risulta inferiore a quella di regolazione e si spegne quando la temperatura dell'acqua supera quella di regolazione. Vi sono comunque cicli di funzionamento e riposo non legati alla temperatura rilevata, questo per garantire un funzionamento corretto all'apparecchio ed una maggiore stabilità dell'acqua nell'acquario. Va notato che i valori numerici riportati sulla scala di taratura forniscono solo un'indicazione di massima della regolazione attuata e non la temperatura effettiva dell'acqua, la quale può variare leggermente a seconda della reale tensione della rete di alimentazione, della capacità dell'acqua e del suo corretto rapporto con la potenza del riscaldatore. **Consigliamo quindi di regolare il riscaldatore verificando l'effettiva temperatura raggiunta con un termometro di precisione, dopo alcune ore di funzionamento.** La tabella (Fig. 5) suggerisce la scelta corretta del riscaldatore in funzione della capacità della vasca, della temperatura ambiente e dell'incremento di temperatura che si vuole ottenere.

MANUTENZIONE

Il riscaldatore non necessita di particolari manutenzioni. Periodicamente pulire la provetta di vetro da eventuali incrostazioni di sali ed alghe, in modo che non interferiscano con l'attività del termostato e dell'elemento riscaldante.

EN

Dear customer, thank you for choosing the VENUS heater, an automatic, submersible heater that can only be used for heating water in freshwater, marine and turtle aquariums. Made with high quality raw materials, it is composed of an ultra-resistant glass tube and a heating element in Nickel-Chromium, internal contacts in anti-corrosive and high efficiency material. Settable temperature range 20-34 °C.



5	L	10-25	25-50	50-80	80-100	100-150	150-200	200-300
$\Delta T 5^\circ$	50 W	50 W	100 W	100 W	200 W	200 W	300 W	
$\Delta T 10^\circ$	50 W	100 W	100 W	200 W	200 W	300 W	2 X 200 W	
$\Delta T 15^\circ$	100 W	100 W	200 W	200 W	300 W	2 X 200 W	2 X 300 W	

$$\Delta T^\circ = \boxed{t^\circ} - \boxed{t^\circ}$$

SAFETY INFORMATION

The VENUS product has been designed and manufactured according to current EC directives to ensure safe and reliable use throughout its life cycle. Incorrect use of the product can cause damage and compromise user safety.

It is necessary to carefully read this instruction manual before putting the appliance into operation or carrying out its maintenance. The manufacturer cannot be held responsible for any damage caused by this appliance if you have not carefully read and understood this instruction manual or if you have not followed the instructions herein. In order to avoid any type of accident, observe the following warnings very carefully (in addition to the most basic safety provisions).

⚠ WARNING

- This device cannot be used by children under the age of 8. People with reduced physical, sensory or mental abilities and all those who have no experience or have never used a similar product can use the heater only if supervised. It is absolutely forbidden for children to play with the device, as it is dangerous. Cleaning and maintenance must not be carried out by children.
- Disconnect or turn off all devices in the aquarium before carrying out maintenance or installing new devices. In the event that the connection plug of some appliance or the socket are wet, disconnect the main switch before disconnecting the power cord of the appliances present.
- The power cord cannot be replaced. If the cable is damaged, the device must be disposed of.
- Check the voltage on the device label and make sure it is correct with respect to the mains voltage.
- The lowest point of the cord must be lower than the socket in order to prevent drops of water from accidentally descending from the cable and entering the socket (Fig.1). If the cable is wet, do not touch the plug with your hands; before disconnecting the appliance, disconnect the main house switch.
- It is important that the device, like other electrical appliances, is protected upstream by a differential switch (lifesaving) with intervention current $\leq 30\text{mA}$.
- The device must be used only for the intended purpose.
- During the installation of the appliance or its maintenance, avoid lifting it using the power cable.
- Before putting the appliance into operation, make sure you have installed it correctly.
- Never carry out repairs or technical modifications to the appliance and use only original spare parts.
- The appliance must only work in the presence of water and cannot go dry. Do not use for drinking water. Do not use for flammable or explosive, abrasive or corrosive liquids. Use only for pond or aquarium water treatment.
- The device can be immersed in water up to the maximum depth indicated by the following symbol on the product label. $\nabla_{120\text{cm}}$
Be sure to respect this warning.

PRELIMINARY CHECKS

Check for damage - Check the various parts of the device for physical damage due to bumps, tears or abrasions. Check in particular:
• that there are no signs and / or dents, indicative of impacts occurred during transport.
• the integrity of the electrical cables.
• the integrity of any of its components

DAMAGE REPORTING PROCEDURE

If any damage is found, stop the connection procedure and report the nature of the damage to the manufacturer's customer support office.

SAVE THESE INSTRUCTIONS WITH CARE!

OPERATING INSTRUCTIONS

Apply the suction cups with clips, included in the package, to the heater. Install the heater inside the aquarium, in a vertical position and in an area characterized by strong water movement; it will thus be possible to obtain an ideal distribution of heat. For optimal operation of the thermostat it is recommended that the water level does not drop below the minimum line (fig. 2).

TEMPERATURE ADJUSTMENT

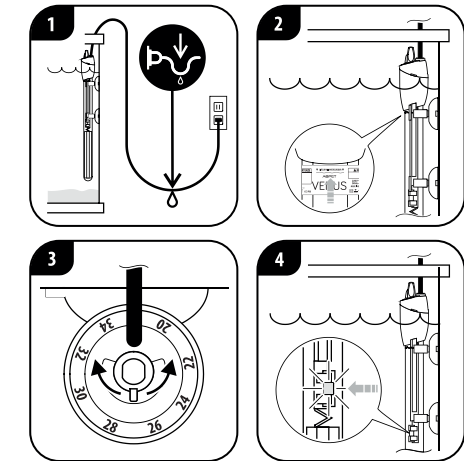
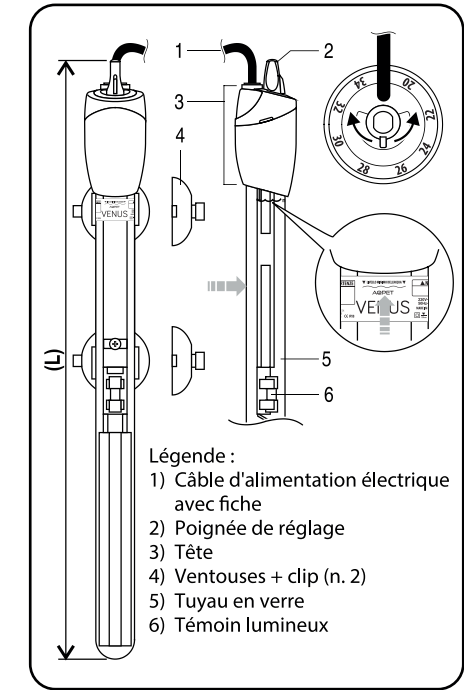
To adjust the thermostat to the desired temperature, rotate the pin (Fig. 3) until the indicator of the graduated scale corresponds to the selected temperature value. Connect the heater to the power supply and wait a few minutes for the thermostat to adapt to the water temperature. The heater automatically starts working and the indicator light (Fig. 4) turns on when the water temperature is lower than the adjustment one and turns off when the water temperature exceeds the adjustment one. However, there are operating and rest cycles not related to the temperature detected, this is to ensure correct operation of the device and greater stability of the water in the aquarium. It should be noted that the numerical values shown on the calibration scale provide only a rough indication of the regulation implemented and not the actual water temperature, which may vary slightly depending on the real voltage of the power supply network, the capacity of the aquarium, and its correct relationship with the power of the heater. **We therefore recommend adjusting the heater by checking the actual temperature reached with a precision thermometer, after a few hours of operation.** The table (Fig. 5) suggests the correct choice of the heater according to the tank capacity, the ambient temperature and the desired temperature increase.

MAINTENANCE

The heater does not require special maintenance. Periodically clean the glass tube from any incrustations of salts and algae, so that they do not interfere with the activity of the thermostat and the heating element.

FR

Cher client, merci d'avoir choisi le réchauffeur VENUS, un réchauffeur automatique submersible qui ne peut être utilisé que pour chauffer l'eau dans les aquariums d'eau douce, marins et de tortues. Fabriqué avec des matières premières de haute qualité, il est composé d'un tube de verre ultra-résistant et d'un élément chauffant en Nickel-Chrome, de contacts internes en matériau anti-corrosion et à haute efficacité. Plage de température réglable 20-34 °C.



5	L	10-25	25-50	50-80	80-100	100-150	150-200	200-300
$\Delta T 5^\circ$	50 W	50 W	100 W	100 W	200 W	200 W	300 W	
$\Delta T 10^\circ$	50 W	100 W	100 W	200 W	200 W	300 W	2 X 200 W	
$\Delta T 15^\circ$	100 W	100 W	200 W	200 W	300 W	2 X 200 W	2 X 300 W	

$$\Delta T^\circ = \boxed{t^\circ} - \boxed{t^\circ}$$

INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ

Le produit VENUS a été conçu et fabriqué conformément aux directives CE en vigueur pour garantir une utilisation sûre et fiable tout au long de son cycle de vie. Une mauvaise utilisation du produit peut causer des dommages et compromettre la sécurité de l'utilisateur. **Il est nécessaire de lire attentivement ce manuel d'instructions avant de mettre l'appareil en service ou d'effectuer son entretien.** Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par cet appareil si vous n'avez pas lu et compris attentivement ce manuel d'instructions ou si vous n'avez pas suivi les instructions ci-après. Afin d'éviter tout type d'accident, respectez très attentivement les avertissements suivants (en plus des consignes de sécurité les plus élémentaires).

⚠ AVERTISSEMENT

- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et toutes celles qui n'ont aucune expérience ou n'ont jamais utilisé un produit similaire ne peuvent utiliser le radiateur que sous surveillance. Il est absolument interdit aux enfants de jouer avec l'appareil, car c'est dangereux. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants.
- Déconnectez ou éteignez tous les appareils de l'aquarium avant d'effectuer l'entretien ou d'installer de nouveaux appareils. Dans le cas où la fiche de connexion de certains appareils ou la prise sont humides, débranchez l'interrupteur principal avant de débrancher le cordon d'alimentation des appareils présents.
- Le cordon d'alimentation ne peut pas être remplacé. Si le câble est endommagé, l'appareil doit être mis au rebut.
- Vérifiez la tension sur l'étiquette de l'appareil et assurez-vous qu'elle est correcte par rapport à la tension du secteur.
- Le point le plus bas du cordon doit être plus bas que la prise afin d'éviter que des gouttes d'eau ne descendent accidentellement du câble et ne pénètrent dans la prise (Fig. 1). Si le câble est mouillé, ne touchez pas la fiche avec vos mains ; avant de débrancher l'appareil, débranchez l'interrupteur principal de la maison.
- Il est important que l'appareil, comme les autres appareils électriques, soit protégé en amont par un interrupteur différentiel (sauvetage) avec un courant d'intervention $\leq 30\text{mA}$.
- L'appareil doit être utilisé uniquement aux fins prévues.
- Lors de l'installation de l'appareil ou de son entretien, évitez de le soulever à l'aide du câble d'alimentation.
- Avant de mettre l'appareil en service, assurez-vous de l'avoir correctement installé. N'effectuez jamais de réparations ou de modifications techniques sur l'appareil et n'utilisez que des pièces de rechange d'origine.
- L'appareil ne doit fonctionner qu'en présence d'eau et ne peut pas sécher. Ne pas utiliser pour l'eau potable. Ne pas utiliser pour des liquides inflammables ou explosifs, abrasifs ou corrosifs. Utiliser uniquement pour le traitement de l'eau d'étang ou d'aquarium.
- L'appareil peut être immergé dans l'eau jusqu'à la profondeur maximale indiquée par le symbole suivant sur l'étiquette du produit. $\nabla_{120\text{cm}}$
Veillez à respecter cet avertissement.

CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES

Vérifier l'absence de dommages - Vérifiez que les différentes parties de l'appareil ne présentent pas de dommages physiques dus à des chocs, des déchirures ou des abrasions. Vérifiez notamment :
• qu'il n'y a aucun signe et/ou bosse, indicatif d'impacts survenus pendant le transport.
• l'intégrité des câbles électriques.
• l'intégrité de l'un de ses composants

PROCÉDURE DE SIGNALEMENT DES DOMMAGES

Si vous constatez des dommages, arrêtez la procédure de connexion et signalez la nature des dommages au service client du fabricant.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS AVEC SOIN !

MODE D'EMPLOI

Appliquez les ventouses avec clips, incluses dans l'emballage, sur le radiateur. Installez le réchauffeur à l'intérieur de l'aquarium, en position verticale et dans une zone caractérisée par un fort mouvement d'eau ; il sera ainsi possible d'obtenir une répartition idéale de la chaleur. Pour un fonctionnement optimal du thermostat, il est recommandé que le niveau d'eau ne descende pas en dessous de la ligne minimale (fig. 2).

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

Pour régler le thermostat à la température désirée, tournez la goupille (Fig. 3) jusqu'à ce que l'indicateur de l'échelle graduée corresponde à la valeur de température sélectionnée. Branchez le chauffe-eau sur le secteur et attendez quelques minutes que le thermostat s'adapte à la température de l'eau. Le chauffe-eau démarre automatiquement et le voyant (Fig. 4) s'allume lorsque la température de l'eau est inférieure à celle de réglage et s'éteint lorsque la température de l'eau dépasse celle de réglage. Cependant, il existe des cycles de fonctionnement et de repos non liés à la température détectée, ceci pour assurer un bon fonctionnement de l'appareil et une plus grande stabilité de l'eau dans l'aquarium. Il est à noter que les valeurs numériques affichées sur l'échelle d'étalonnage ne donnent qu'une indication approximative de la régulation mise en œuvre et non de la température réelle de l'eau, qui peut varier légèrement en fonction de la tension réelle du réseau d'alimentation, de la capacité du aquarium et sa relation correcte avec la puissance du chauffage. **Il est donc recommandé de régler le réchauffeur en vérifiant la température réelle atteinte avec un thermomètre de précision, après quelques heures de fonctionnement.** Le tableau (Fig. 5) suggère le choix du réchauffeur en fonction de la capacité du réservoir, de la température ambiante et de l'augmentation de température souhaitée.

ENTRETIEN

Le radiateur ne nécessite pas d'entretien particulier. Nettoyez périodiquement le tube de verre de toute incrustation de sels et d'algues, afin qu'ils n'interfèrent pas avec l'activité du thermostat et de l'élément chauffant.